

全国对外宣传工作会议代表指出  
要更好地向世界介绍中国  
中央领导会见全体代表 江泽民李鹏李瑞环在会上讲话

新华社北京11月2日电 (记者孙本尧)党和国家领导人江泽民、李鹏、乔石、宋平、李瑞环今天下午在人民大会堂会见了出席全国对外宣传工作会议的全体代表。江泽民、李鹏、李瑞环在会上作了重要讲话。来自全国各省、自治区、直辖市、计划单列市和中央、国务院有关部门的负责同志在会上着重讨论了在目前形势下怎样更好地向世界介绍中国的问题。大家认为，当前中国政治局势稳定，治理整顿和深化改革的方针在经济领域取得了良好效果，外交工作取得了显著的进

为完成今年的经济发展计划而奋斗



进一步推进治理整顿和深化改革，为完成今年的经济发展计划而奋斗，是当前摆在各级党委和政府面前的一项重要任务。今年，我国的工农业生产形势是好的，国民经济正朝着健康的方向发展。1—7月份全国的工业总产值比去年同期增长2.3%，8月份增长4.6%，9月份增长7.5%，正出现稳步回升、协调发展的势头。重点建设加快，投资结构调整取得成效，市场销售逐步回升，出口稳步增长，人民生活安定。特别是农业，在去年丰收的基础上，今年粮食总产量创造了历史最高水平。实践证明，党中央、国务院对于发展经济的各项决策是正确的，各级党委和政府在经济建设方面作了大量的卓有成效的工作。对于我国国民经济发展前景，我们有理由充满信心。我国经济正在渡过最困难的时期，但前进道路上还有不少困难和问题。例如市场销售回升不快，结构不合理，经济效益不高，改革有待深化等等。经济发展是一个充满矛盾运动的过程，老矛盾、老问题解决了，又会出现新矛盾、新问题。做经济工作就是化解矛盾、克服困难。既不能回避矛盾和问题，也不要因为矛盾复杂，问题棘手而缺乏信心。

当前经济工作千头万绪，要抓住重点，抓住主要矛盾。这就是，要努力启动市场，以调整结构、提高效益为重点，促进生产适度发展。启动市场，这是关键所在。千方百计挖掘市场潜力，并着力开拓新市场，是非常重要的。不但要从根本上解决市场疲软问题，把市场这盘棋盘活，还要把启动市场同调整产品和产业结构结合起来。就人民群众生活消费而言，现在并不是商品太多了，市场没有发展余地了，而是缺乏品种齐全、式样新颖、质量精良的适销对路产品。很多事实说明，只要产品适销对路，还是很有市场的，群众购买是十分踊跃的。基本建设资金不足，也是市场不景气的一个原因，应当适当放宽。但有些建设项目并不急需，有些是低水平重复，不会有好的经济效益和社会效益，还是应该压缩，绝不能松口；对于那些基础工业和基础设施项目，国家急需项目和能够产生好的经济和社会效益项目，我们要适度发展。

企业的素质差，经济效益低，是当前经济发展的一个突出问题，必须下大力解决。我们的基本思路就是，要把经济工作的重点放到发挥现有企业和已建项目的潜力上来，使我国经济逐步完成由速度型到效益型的转变，从粗放经营到集约经营的转变。一方面，我们要提高管理、经营水平，挖掘企业内部潜力，加快技术革新和技术改造的步伐，持久广泛地开展“双增双节”运动。另一方面，要进一步深化企业改革。凡是被实践证明有利于生产力发展的措施、办法和政策，都要坚持。在坚持的过程中不断修正和充实，使之日臻完善。

今年的农业生产形势是好的，但看到我国农业的基础还是比较薄弱的。在取得好成绩的情况下，不能松劲。发展农业一靠政策，二靠科技，三靠投入。这个指导思想要坚定不移，要落实。要稳定党在农村的基本政策，注意及时发现和纠正那些不符合政策的偏向，坚决制止对农民的乱摊派、乱收费，切实减轻农民负担。粮食和其他农产品丰收了，要搞好收购，实行保收购，把农民应得的钱送到他们手中，以保护农民发展农业生产的积极性。要总结经验，加强领导，继续搞好科技扶贫、科技支农的工作。还要采取切实措施，保证对农业的投入，国家要投入，群众也要投入，要搞好冬季农田基本建设，把整个农业基本建设的水平提高一步。为夺取明年农业丰收和今后农业的长期稳定发展创造良好的条件。农业是国民经济的基础。农业的稳步发展将对工业乃至整个国民经济发展提供有力的支持。所以，要十分重视农业，各方面要大力支持农业。

今年是执行“七五”计划的最后一年，完成今年的经济发展计划将为“八五”计划的实施打下良好的基础。现在距年底只有50几天，时间紧迫，任务艰巨。我们要切实加强领导，努力工作，为全面完成今年的各项经济建设任务而奋斗。

内蒙古绘就能源建设蓝图  
建设6大煤田扩大电力装机容量

本报呼和浩特11月2日电 本报记者从内蒙古自治区政府负责人办公室墙上欣喜地看到：在横跨祖国北疆的内蒙古版图上，布滿了六大煤田的标志，两条长长的线条从东至西联结着这些煤田：一条为运煤铁路专线，一条为高压输电线路。这是内蒙古能源工业的前景图。到2000年，内蒙古煤炭产量可达13070万吨，电力装机容量可达1507万千瓦，运煤铁路全长可达1903公里。

内蒙古煤炭资源极其丰富，已探明储量2170亿吨，约占全国1/4。但是，直到今年煤炭产量也只是4000万吨。随着我国煤炭开发的战略西移和几个

大露天煤矿加快建设，内蒙古煤炭工业将迎来年翻一番，10年增长3倍的新时期。煤炭产量的成倍增长，为电力建设创造了良好的条件。今后十年，全区将新增装机容量1165万千瓦，相当于建国后前41年装机容量总和的3.4倍。大机组、大电厂的建成投产，为内蒙古逐步走上能源转换之路奠定了基础。据介绍，到“九五”末期全区可向外送电的装机容量为910万千瓦，一批送变电工程已完成可行性研究。报告，到那时，横贯内蒙古东西部的大电网，将成为我国“三北”地区电网的中枢。

内蒙古把加快发展电力以电力为中心的能源工业作为战略重点，在国家的支持下批准电力

行业实行投入产出包干，采取多种形式集资办电，在价格和税收上给予优惠等，使电力建设资金基本有了保证。“八五”期间自治区电管局所属单位共需投资29.513亿元，现已筹集资金21.587亿元，可以按照计划组织实施。自治区的座谈会上，来自各省、市、自治区的电力局长和工业品公司的经理们，对今后多部门市场较为乐观，市场前景看好，随着冬季的到来，市场销售逐步回升，逐步好转，总的情况比较好。前二、三季度和去年同期，但是也不会有什么大的波动。

这是根据农民需求，组织更多的适合农村的工业品货源，既要保证农村生活必需品的供应，又要适应农村多方面、多层次的消费需求。对供应农村的大件耐用消费品，要建立健全维修网络，认真搞好大件商品的售后服务，解除农民购买大件商品的后顾之忧。

三是疏通城乡流通渠道，打破地方封锁，城市商业组织工业品下乡，到农村去，到农民中去，及时解决农村商品流通不畅、打不破、打不穿、打不通的问题，并坚决予以纠正。

江泽民会见黎巴嫩客人

本报北京11月2日讯 记者温宪报道：中共中央总书记江泽民今天上午在中南海会见黎巴嫩社会进步党主席瓦利德·琼卜拉特和夫人时表示，中国一直关心黎巴嫩局势，衷心希望黎巴嫩实现民族和解，人民享受安宁与幸福。江泽民高度评价了琼卜拉特的父亲、黎巴嫩社会进步党已故主席卡迈勒·琼卜拉特为发展两国人民友好关系、促进中黎建交所作的积极贡献。

琼卜拉特表示，不管有多大困难，我们都要实现黎巴嫩和平，使黎巴嫩问题得到和平解决。他希望黎巴嫩两党、两国关系不断发展，并祝愿中国共产党领导的社会主义事业取得巨大成功。黎巴嫩和夫人应中国共产党的邀请于10月31日来访。中共中央委员、中联部部长朱良当天同他进行了会谈。琼卜拉特还担任黎巴嫩内阁公共工程和交通部及社会党国际副主席。这是他首次来华访问。

密克罗尼西亚总统抵京

新华社北京11月2日电 应国家主席杨尚昆邀请，密克罗尼西亚联邦总统约翰·哈格莱尔加姆和夫人一行乘飞机于今晚晚上抵达北京，开始对中国进行为期8天的国事访问。

中国政府陪同团团长李凤清和外交部副部长刘华秋到机场迎接。

争睹开闸放水

10月20日，山东省潍坊市寒亭区双杨店镇引水工程竣工，群众争睹开闸放水。近几年由于干旱，该镇千余机井干枯了620眼。这项工程建成后将站两座、灌渠12.5公里，可浇粮田2.3万亩。群众高兴地说：政府又给他们办了件实事！



我制成大型加氢反应器

国家七五期间攻关项目——四百吨加氢反应器，十月十日在黑龙江省齐齐哈尔市通过国家鉴定。它的研制成功，标志着我国大型加氢反应器制造水平已达到八十年代世界先进水平，对提高我国石化工业的现代化装备水平，加速加氢反应器的国产化具有重要的意义。



元宝山露天矿开工建设

设计能力为五百万吨的大型现代化露天矿——元宝山露天矿，日前开工建设。这个矿位于内蒙古自治区赤峰市元宝山区境内，矿床面积约12平方公里，地面储量为五千万吨。据初步估算，该矿今年年产量可达一千万吨。元宝山区是内蒙古自治区重要产煤区，也是重要产粮区。元宝山区的煤炭、粮食、木材、油料、果品等，都通过元宝山区的铁路、公路、水路运往全国各地。

天津十万吨大白菜丰收

天津市郊今年战性风雹等多种自然灾害，十万吨大白菜丰收。天津市郊今年战性风雹等多种自然灾害，十万吨大白菜丰收。天津市郊今年战性风雹等多种自然灾害，十万吨大白菜丰收。

深圳办个体户财产保险

深圳市开办了个体户财产保险。深圳市开办了个体户财产保险。深圳市开办了个体户财产保险。

一〇七国道广东段完工

一〇七国道广东段完工。一〇七国道广东段完工。一〇七国道广东段完工。

长春复垦土地逾20万亩

新华社长春11月2日电 (通讯员李守智)吉林省长春市土地管理局运用管理手段，使全市土地开发复垦取得显著效果。近3年，全市共开发复垦各类土地3.0万亩，其中耕地8.9万亩。长春市的做法：一是把土地开发复垦工作任务纳入岗位责任制，切实抓好这项工作的领导。开发复垦计划经市政府批准后，层层下达到各县(市、区)镇，一级抓一级，层层签订复垦合同。二是制定优惠政策，明确开发使用，谁使用谁受益，新开耕地3至5年内不收农业税，不收上缴留和它摊派费用，规定购粮。三是坚持因地制宜，社会效益、经济效益、生态效益相结合的原则，使开发复垦从过去单一的开荒造地发展到农、林、园、建等综合利用。四是抓好典型，以点带面。

山东个体户踊跃纳税

上半年税收比去年同期增长逾两成。上半年税收比去年同期增长逾两成。上半年税收比去年同期增长逾两成。

本报济南11月2日讯 税法宣传教育活动

使山东省50万个个体工商户纳税意识和税法观念明显增强。今年上半年，全省个体税收比去年同期增长了26.59%。从去年9月开始，山东省各级组织协同税务部门向个体工商户宣传税法知识，全省共购买税法教材43万余册，自编宣传教育材料10多万份，下发了个体工商户手中。与此同时，通过墙报、板报、宣传车、广播讲话、电视讲座等形式宣传普及税法知识，使个体工商户受教育面高达98%左右。不少地方出现了夫妻学法、父母子女同堂学法的场面。

本报济南11月2日讯 税法宣传教育活动

使山东省50万个个体工商户纳税意识和税法观念明显增强。今年上半年，全省个体税收比去年同期增长了26.59%。从去年9月开始，山东省各级组织协同税务部门向个体工商户宣传税法知识，全省共购买税法教材43万余册，自编宣传教育材料10多万份，下发了个体工商户手中。与此同时，通过墙报、板报、宣传车、广播讲话、电视讲座等形式宣传普及税法知识，使个体工商户受教育面高达98%左右。不少地方出现了夫妻学法、父母子女同堂学法的场面。

广西农业全面丰收  
胶东半岛秋粮又增产

据新华社南宁11月2日电 (记者赖玉章)目前广西壮族1700多万亩晚稻已陆续黄熟，秋收工作已逐步展开。

据自治区各地农业部门上报的材料，广西今年粮食总产量可达136.6亿公斤，比去年增产6.5亿公斤，达到历史最高水平。

据新华社乌鲁木齐11月2日电 (记者刘光牛)在远离江河湖海的西北边陲乌鲁木齐市，如今大大小小的集贸市场天天都有鲜活鱼出售，活蹦乱跳的大鲤鱼比牛羊肉还便宜。

位于亚洲腹地的乌鲁木齐市，海拔900米，干旱缺水，冬季寒冷而漫长，过去没有养鱼的历史。直到1984年，全市所有水库出产的活鱼只有24吨。

1984年，市委和市政府把关系上百万人菜篮子的蔬菜副食品基地建设摆上了重要地位，提出了建设水产基地、5年解决吃鱼问题的战略决策。

1985年乌鲁木齐市和自治区有关部门大胆投资990万元，建设国内规模最大的温流水高密度现代化淡水养殖基地——红雁水产公司。一大批水产企业的建成，还带动了一大批农村集体、个体水产养殖业的迅猛发展。如今的乌鲁木齐市，每天都有鲜活鱼上市。全年上市量可达2500吨，是1984年的100多倍，边城人无活鱼吃的岁月从此结束了。

据新华社昆明11月2日电 (记者赵维)继粮食获得好收成之后，云南省畜牧业又传喜讯，今年生猪生产已基本满足本省需要，从而结束了20多年来省外购猪进省的历史。还有少部分猪肉进入了贵州、广东、广西和海南市场。

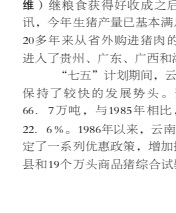
“七五”计划期间，云南省畜牧业尤其是生猪生产保持了较快的发展势头。预计今年全省猪肉产量66.7万吨，与1985年相比，增加12.3万吨，增长22.6%。1986年以来，云南省为发展养猪业，先后制定了一系列优惠政策，增加投入，重点建设21个基地县和19个万头猪场综合试验区。

据新华社昆明11月2日电 (记者赵维)继粮食获得好收成之后，云南省畜牧业又传喜讯，今年生猪生产已基本满足本省需要，从而结束了20多年来省外购猪进省的历史。还有少部分猪肉进入了贵州、广东、广西和海南市场。

“七五”计划期间，云南省畜牧业尤其是生猪生产保持了较快的发展势头。预计今年全省猪肉产量66.7万吨，与1985年相比，增加12.3万吨，增长22.6%。1986年以来，云南省为发展养猪业，先后制定了一系列优惠政策，增加投入，重点建设21个基地县和19个万头猪场综合试验区。

据新华社昆明11月2日电 (记者赵维)继粮食获得好收成之后，云南省畜牧业又传喜讯，今年生猪生产已基本满足本省需要，从而结束了20多年来省外购猪进省的历史。还有少部分猪肉进入了贵州、广东、广西和海南市场。

“七五”计划期间，云南省畜牧业尤其是生猪生产保持了较快的发展势头。预计今年全省猪肉产量66.7万吨，与1985年相比，增加12.3万吨，增长22.6%。1986年以来，云南省为发展养猪业，先后制定了一系列优惠政策，增加投入，重点建设21个基地县和19个万头猪场综合试验区。









杨白冰在军艺三十年校庆上讲话强调

军艺要突出时代特色军队特点

本报北京11月2日讯 金秋时节，经历了风风雨雨并结下累累硕果的解放军艺术学院，迎来了30大庆。今天上午，几百名在军队艺术教育园地上辛勤耕耘的教职员工、历届领导、新老校友，与中央军委、总政首长及各界来客欢聚一堂，热烈庆祝解放军艺术学院建校30周年。

中共中央书记处书记、中央军委秘书长、总政治部主任杨白冰出席了今天的盛会，并作了重要讲话。他高度评价了军艺30年来所取得的优秀成绩。

张家口地区供销社主任诉苦：

会海不见小

文山在增高

本报讯 河北省张家口地区供销社主任石令贤近日向记者提供一组关于文山会海的统计数字：去年一年，这个供销社共收到来自上级组织的各种文件1503份，平均每人收到4.4份。在这些文件中，来自中央部门的有137份，占总数的8.9%；来自省委直属各部门的662份，占43.3%；来自地区及地区各部门的704份，占46.8%。

这个供销社的主任、副主任级干部，去年平均每人参加上级召开的各类会议337个。每个会议的时间短则半天，长则六七天，以每个会议平均两天计算，不包括参加会议来去路上用的时间，累计开会使用时间达674天。全年最少要有两名主要干部用全部时间去应付。

这位供销社主任对记者说，凡是上级来的文件，件件要看，要学在下边，多数还得研究、传达、讨论，并要汇报贯彻、落实情况。去年一年，这个供销社仅给上级写的报告、汇报、请示等就有近千份。平均每天要写4份上级来文，上报两份材料，全年要占去多少时间！

进入1990年以后，文山还在继续增高，会海还在继续扩大。今年1—7月，张家口地区供销社收到的上级文件已有566份，比去年上升9%；主任级干部参加上级召开的会议198个，也比去年增加1%。

石令贤说，张家口地区供销社共有11名主任级干部，一年中基本上把时间和精力花费在处理公文、参加会议上了。很难有较多的时间和精力去搞调查研究，深入基层，搞实际工作。

石令贤也作了自我批评。他说，在地区供销社之下还有县供销社和基层供销社，他们也住下了不少文件，召开了不少会议，由于中间环节的地区供销社还如此严重地陷于文山会海之中，下面的基层单位和干部们的困难处境就可想而知了。

(闻振国 赵基金)



香港超霸杯女排四强赛引人注目 中古首战分别取胜美苏

本报香港11月2日电 记者连德添报道：世界女排超霸杯赛今晚起一连三天在香港红磡体育馆举行。中国女排首战告捷，以3：0击败美国队。

今晚与美国队交手，中国女排似乎心中有数，没有心理压力，连主攻手李国君也在在一旁旁观，未派上场。一开赛美国队尚未反应过来就连续失5分。中国队以15：9拿下第一局。第二局一开始，中国队以5：1领先。美国队失分主要在几次一传处理不当，美国教练频频换将，终未扭转劣势，又以9：15败阵。

第三局，中国队娘有所放松，以6：12落后。此时在教练的指导下，中国队有了较佳的发挥，场上气氛活跃起来。拦网、扣球连续成功，直追至13平。美国队阵脚有些乱，中国队迅即以15：13为今晚比赛写下句号。赛中，李月明、巫丹、赖文等发挥正常，何云舒、许新群也有上场的磨炼的机会。毛武扬代替苏惠娟在场上发挥一传作用。

香港的观众对中国女排比赛表现很大的热情。亚运会后，香港的电视台转播中国女排比赛，在当有200万人的高收视率。这次有中国女排的比赛，香港无线电视台安排在

庆祝球王贝利五十岁生日全明星队与巴西队表演赛

10月31日在米兰举行的一场庆祝球王贝利50岁生日的足球赛上，世界全明星队以2：1战胜巴西国家队。贝利在大约5万观众的狂热欢呼声中，在场上踢进了43分钟球。(据新华社)

德国球迷步英国球迷后尘 肆意见事遭拘留驱逐

新华社柏林11月2日电 据外电报道，卢森堡警察拘留并驱逐了40名在上月31日德国与卢森堡队比赛中闹事的德国球迷。当时，大约有350名无票的德国球迷涌入球场，他们捣毁了一个快餐部，将一些塑料座椅拆下并向低看台的观众扔瓶子等物。这些球迷在涌向球场的路上还毁坏了15辆小轿车。

全国足球甲级队联赛 上海八一告捷 A组地位稳固

本报讯 全国足球甲级队A组比赛经过两天休息后，11月2日再赛一轮。

南昌赛区，广东队在3次领先的情况下，3次被队内奥林匹克队逼平，最后双方还是3：3不分胜负。另一场比赛，上海队以1：0胜大连队。长沙赛区，辽宁队1：1同天津中环队战平，八一队以0：0胜河南队。

A组比赛只剩下最后一轮，目前辽宁队已稳居榜首，河南队降入B组。

甲组联赛B组比赛11月1日踢了一轮。各场比赛结果是：徐州赛区，湖北队以2：1胜火车头队，江苏队以1：0胜佛山队，北京队1：1平北京队；洛阳赛区，山东队1：1平广州人，河北队以1：1胜沈阳部队，沈阳队以0：0胜天津队。

11月2日，中国女排在香港以3：0胜美国队。 新华社记者 黄本强摄

黄本强摄

军艺是中国人民解放军院校系列中的一所军事科技实际运用条件下，20年后合性的艺术院校。30年来，在中央军委、总政首长的亲切关怀下，在总政的直接领导下，已成为举办大型国际综合运动会必不可少的条件。显然，第十一届亚运会不单纯是一次亚细亚的体育盛典，它还是中国高技术水平的一次检验和展示。

(张立)

我国软科学研究蓬勃发展

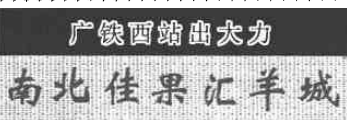
国家软科学研究指导委员会在京成立

据新华社北京11月2日电 (记者卓培荣)国家软科学研究指导委员会1日在北京正式成立，34位知名软科学专家、科技管理专家应聘担任委员。

这个委员会，是在近几年全国软科学研究蓬勃发展的情况下，由国家科委决定组建的。软科学80年代中期在我国兴起。1986年召开全国软科学工作会议时，全国共有400多个软科学研究机构，1.5万名研究人员，承担1700个研究课题。而今，各类软科学研究机构已发展到近900个，拥有研究人员3万人，承担的课题达到4000多个。5年来，已有65项科研成果荣获国家科技进步奖，几百项获得省、部级奖励。这些成果，对决策部门制订有关政策、方针、规划、

计划，加强法制和管理提供了正确的方案和科学的依据，为决策的民主化和科学化发挥了很大的作用。

这次组建国家软科学研究指导委员会，是国家科委加强软科学管理的一项重要措施。这个委员会的职能，是为国家制订软科学发展战略、规划和政策提供政策咨询，为国家科委编制软科学项目指南、软科学研究计划和软科学成果推广应用计划提供依据。



本报广州11月2日电 近日，羊城出现南北佳果满街头景象。城乡大小水果店铺档档堆满货源，既有岭南香蕉、菠萝、柚子、木瓜、杨桃、柑橙，又有北方雪梨、苹果、哈密瓜、葡萄、水蜜桃，还有海南的椰子、西双版纳的芒果。为之出大力的要算广州铁路西站。据了解，广州铁路西站今年头9个月接卸水果已接近去年全年水平，其中9月份达4.4万吨，城市居民

平均每人每天可吃水果0.4公斤以上。

为了提高接卸水果的能力，车站利用有关单位的铁路专用线接卸水果，同时在车站附近建室内集贸市场，营业面积3000平方米，货主们一般在当天就能脱手，所以投交市场的南北佳果都很新鲜。

(梁兆明 苏廷礼)

杨主席接受三国新任大使国书

新华社北京11月2日电 国家主席杨尚昆今天上午在人民大会堂分别接见了

伊朗新任驻华大使穆罕默德·侯赛因·塔鲁米、蒙古新任驻华大使洪·奥勒德巴依和科威特新任驻华大使杜勒·哈德姆·巴图曼交的国书。

这三位大使分别于10月18、26和29日抵京。

10月上旬，台湾渔船“溢丰三十一号”在浙江东海撞沉渔轮。浙江舟山市普陀区人民政府得知这一情况后，立即派人把全体船员接到沈家门台湾同胞接待站，并与上海打捞局联系打捞事宜。10月24日下午，经过“30救捞61号”全体同志3天日夜冒雨打捞，终于使该船浮出海面。图为船主魏哲长给钱长钱安国手说：谢谢你们！谢谢你们！

缪小仙摄

文化简讯

评。《大陆首部电影摄影家协会组织章程》

九月十日开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

《大陆首部电影摄影家协会组织章程》研讨会，九月十日在台北开拍在台北举办的“大陆首部电影摄影家协会组织章程”研讨会。

自从1964年东京奥运会首次采用计算机以来，高科技就与大型国际运动会结下了不解之缘。20年后的洛杉矶奥运会，计算机技术更加复杂和庞大，赢得了“计算机奥运会”的美名。如今，电子计算机、现代通信技术、现代广播电视技术，已成为举办大型国际综合运动会必不可少的条件。显然，第十一届亚运会不单纯是一次亚细亚的体育盛典，它还是中国高技术水平的一次检验和展示。

高科技博览

对这方面体验最深的莫过于新闻记者。走进本届亚运会新闻中心，三组各具12个画面的电视墙赫然立。一个画面是一个场馆的现场直播，你可看11个场馆同时进行的各类比赛，哪一场出了新闻也漏不掉。比赛一结束，回过身来，在一行行一排排的计算机终端上，马上就能在任何一台上准确地调出比赛成绩。你想写一位冠军，如缺乏背景情况，请在计算机上敲几下键，一份介绍这位选手的资料出现在你面前，想要中文有中文，想要英文有英文。

记者发消息，无论向国内外，电话、电报、电传、传真随你挑。电话就有国内直拨、国际直拨、磁卡的、投币的、手持的、车载的、寻呼的。

广播电视记者更是得“天”独厚。本届亚运会在太平洋、印度洋上空开通了14个国际电视讯道，可向国外电视日夜不停地传送转播精彩的比赛场面。地面上有5个固定的和2套移动的共7个卫星地球站竭诚为您服务。新建成的国际新闻广播电视交流中心，可提供目前最先进的机房和演播室供你编辑和制作广播电视节目。各比赛场馆还有122个评论席，使你的现场解说同画面一起，同时传送到你们同胞的电视机上。

专家们认为，人类第三次技术革命的主要标志是原子能、电子计算机和空间技术的广泛应用。北京亚运会除了原子能，已涉及另外的两大领域。电子工程指挥部同志特别谈到了激光技术与光纤纤维相结合的光纤通信。这种新技术在发达国家70年代初才得以发展，我国70年代末实验成功，北京亚运会各场馆地下通信设施随处可见。

外国没有的我们也有

电子工程指挥部副总指挥王世雄、吴美容告诉记者，北京第11届亚运会电子工程的规模和水准都超过了前10届，是与近两届奥运会相比，他们有的，我们有的，他们没有的，我们也有。

我们的计算机系统是两套不同的主机“双保险”运行，再加上备份的，实际上是“三保险”；设计采用两级分布式，减少了数据传输，查询检索方式多，应变能力强，出错继续速度快；发电设备共4套，叫做“四保险”；亚奥理事会和国际奥运会及亚运会负责

电子工程指挥部副总指挥王世雄、吴美容告诉记者，北京第11届亚运会电子工程的规模和水准都超过了前10届，是与近两届奥运会相比，他们有的，我们有的，他们没有的，我们也有。

我们的计算机系统是两套不同的主机“双保险”运行，再加上备份的，实际上是“三保险”；设计采用两级分布式，减少了数据传输，查询检索方式多，应变能力强，出错继续速度快；发电设备共4套，叫做“四保险”；亚奥理事会和国际奥运会及亚运会负责

电子工程指挥部副总指挥王世雄、吴美容告诉记者，北京第11届亚运会电子工程的规模和水准都超过了前10届，是与近两届奥运会相比，他们有的，我们有的，他们没有的，我们也有。

我们的计算机系统是两套不同的主机“双保险”运行，再加上备份的，实际上是“三保险”；设计采用两级分布式，减少了数据传输，查询检索方式多，应变能力强，出错继续速度快；发电设备共4套，叫做“四保险”；亚奥理事会和国际奥运会及亚运会负责

电子工程指挥部副总指挥王世雄、吴美容告诉记者，北京第11届亚运会电子工程的规模和水准都超过了前10届，是与近两届奥运会相比，他们有的，我们有的，他们没有的，我们也有。

我们的计算机系统是两套不同的主机“双保险”运行，再加上备份的，实际上是“三保险”；设计采用两级分布式，减少了数据传输，查询检索方式多，应变能力强，出错继续速度快；发电设备共4套，叫做“四保险”；亚奥理事会和国际奥运会及亚运会负责

电子工程指挥部副总指挥王世雄、吴美容告诉记者，北京第11届亚运会电子工程的规模和水准都超过了前10届，是与近两届奥运会相比，他们有的，我们有的，他们没有的，我们也有。

我们的计算机系统是两套不同的主机“双保险”运行，再加上备份的，实际上是“三保险”；设计采用两级分布式，减少了数据传输，查询检索方式多，应变能力强，出错继续速度快；发电设备共4套，叫做“四保险”；亚奥理事会和国际奥运会及亚运会负责

电子工程指挥部副总指挥王世雄、吴美容告诉记者，北京第11届亚运会电子工程的规模和水准都超过了前10届，是与近两届奥运会相比，他们有的，我们有的，他们没有的，我们也有。

我们的计算机系统是两套不同的主机“双保险”运行，再加上备份的，实际上是“三保险”；设计采用两级分布式，减少了数据传输，查询检索方式多，应变能力强，出错继续速度快；发电设备共4套，叫做“四保险”；亚奥理事会和国际奥运会及亚运会负责

电子工程指挥部副总指挥王世雄、吴美容告诉记者，北京第11届亚运会电子工程的规模和水准都超过了前10届，是与近两届奥运会相比，他们有的，我们有的，他们没有的，我们也有。

我们的计算机系统是两套不同的主机“双保险”运行，再加上备份的，实际上是“三保险”；设计采用两级分布式，减少了数据传输，查询检索方式多，应变能力强，出错继续速度快；发电设备共4套，叫做“四保险”；亚奥理事会和国际奥运会及亚运会负责

电子工程指挥部副总指挥王世雄、吴美容告诉记者，北京第11届亚运会电子工程的规模和水准都超过了前10届，是与近两届奥运会相比，他们有的，我们有的，他们没有的，我们也有。

我们的计算机系统是两套不同的主机“双保险”运行，再加上备份的，实际上是“三保险”；设计采用两级分布式，减少了数据传输，查询检索方式多，应变能力强，出错继续速度快；发电设备共4套，叫做“四保险”；亚奥理事会和国际奥运会及亚运会负责

电子工程指挥部副总指挥王世雄、吴美容告诉记者，北京第11届亚运会电子工程的规模和水准都超过了前10届，是与近两届奥运会相比，他们有的，我们有的，他们没有的，我们也有。

我们的计算机系统是两套不同的主机“双保险”运行，再加上备份的，实际上是“三保险”；设计采用两级分布式，减少了数据传输，查询检索方式多，应变能力强，出错继续速度快；发电设备共4套，叫做“四保险”；亚奥理事会和国际奥运会及亚运会负责

电子工程指挥部副总指挥王世雄、吴美容告诉记者，北京第11届亚运会电子工程的规模和水准都超过了前10届，是与近两届奥运会相比，他们有的，我们有的，他们没有的，我们也有。

我们的计算机系统是两套不同的主机“双保险”运行，再加上备份的，实际上是“三保险”；设计采用两级分布式，减少了数据传输，查询检索方式多，应变能力强，出错继续速度快；发电设备共4套，叫做“四保险”；亚奥理事会和国际奥运会及亚运会负责

电子工程指挥部副总指挥王世雄、吴美容告诉记者，北京第11届亚运会电子工程的规模和水准都超过了前10届，是与近两届奥运会相比，他们有的，我们有的，他们没有的，我们也有。

我们的计算机系统是两套不同的主机“双保险”运行，再加上备份的，实际上是“三保险”；设计采用两级分布式，减少了数据传输，查询检索方式多，应变能力强，出错继续速度快；发电设备共4套，叫做“四保险”；亚奥理事会和国际奥运会及亚运会负责

电子工程指挥部副总指挥王世雄、吴美容告诉记者，北京第11届亚运会电子工程的规模和水准都超过了前10届，是与近两届奥运会相比，他们有的，我们有的，他们没有的，我们也有。

我们的计算机系统是两套不同的主机“双保险”运行，再加上备份的，实际上是“三保险”；设计采用两级分布式，减少了数据传输，查询检索方式多，应变能力强，出错继续速度快；发电设备共4套，叫做“四保险”；亚奥理事会和国际奥运会及亚运会负责

高技术实力的展示

亚运会电子服务系统追记

本报记者 黄家保

人的贵宾客房间装上了高级自动办公系统；组委会可召开各参赛队电话会议；计算机的所有应用软件都是自己设计；计算机运行数百万次没有中断过一分一秒，查询没有出现过任何错误，而上届奥运会计算机中断了几次，查询错误160多次……

如果从纵向对比，这次电子工程收获甚丰；从日本NHK广播电台、共同社、时事社、香港和记黄埔公司等6家用我们的分组交换网在境外检索数据，这是有史以来第一次；这次使用的计算机系统是目前国内最大的计算机网络，共有大大小小近800台，并首次在大陆内使用多种异构机联网成功；公路自行车赛等野外移动距离较长的比赛项目，有用无线通信方式的车辆计算机，这在国内也是首创；为确保计算机病毒不传了主机，不扩散，我们有一套先进手段，即使计算机有了病毒，也只能停在终端。至于电视转播系统，其规模之大、技术之复杂、设备之先进，在我国电视转播史上都是空前的。

“这次电子服务系统的工作量到底有多大呢？”记者问。指挥部的几位专家举了几个数字：“电话就新装了2500部，全部亚运资料数据量达七八百万条，全部计算机处理的数据量已超过1000兆！”

中国人有智慧有志气

在国外，高科技的发展仰仗雄厚的经济实力。我国的电子工程靠什么？一位年轻的科技人员说得好：“我们缺钱，但不缺智慧和勇气。”

社会主义大协作是一大法宝。在亚运会事务、计算机资金遇到困难时，长城计算机集团公司，赞助所有需要的计算机终端，这就是1000多万；经贸大学把他们新建的计算机中心无偿使用，又是好几百万。一台电视转播车需要20辆，要买的电话，一辆就要1000多万。16个省市的电视台和北京广播学院知道这个消息后，来了17辆电视转播车。电信工程开始后，国家外汇指标还没下来，为了抢时间，邮电部决定先拿200万美金。

拼搏奉献精神谱写出感人的颂歌。56岁的电脑系统总设计师王继中，超负荷工作，一次因胃出血晕倒在楼梯上。31岁的韦东直接过计算机工程师的聘书起，就撇下3岁多的女儿住进了计算机房。偶尔回家，竟不得说着话就在沙发上睡着了。

……

为北京亚运电子工程做贡献的单位和个人实在太多了。他们为祖国为民族的奉献与拼搏精神，无法用金钱来衡量。

“北京亚运会的电子服务系统不是十全十美。”亚运电子工程总指挥、北京市副市长张宇说：“但是，在党的领导下，充分发挥社会主义制度的优越性，发扬可贵的奉献精神，我们的电子服务系统已迈入国际先进水平行列，向全世界展示了中国在高科技领域中的实力。”

日本向中国贷款换文在京签署

新华社北京11月2日电 日本政府向中国提供365亿日元贷款的换文仪式今天下午在这里举行。

这是第三批日元贷款中第一期的贷款。它将用于中国的水电站、水库、供水、化肥厂和公路桥共7个项目的建设。

日本驻华大使桥本和郎和中国外交部副部长齐怀远分别代表两国政府在换文上签字。

据了解，日本对中国第三批日元贷款总金额为8100亿日元，于1990—1995年实施。

英国48家集团来华寻求经贸合作

新华社上海11月2日电 (记者白国良)英国48家集团访华代表团昨天结束在上海的3天贸易和商务活动，分赴重庆、大连、沈阳、南京、天津、北京6个城市继续访问。

由英国21家大公司的28名高级管理人员组成的代表团，到达上海3天后，暇化工业、电力、邮电、机械、照明和外贸、金融等近100个厂家和单位进行了一系列洽谈并签订了意向书。仅据48家集团去年与我国7个省市分别签订的贸易协议，1990年至1995年，中英间的贸易额将达54亿美金。

外事简讯

▲人大常委会副委员长、全国总工会主席倪志福2日在京会见了由副委员长金三率领的朝鲜职业总同盟代表团。

▲全国人大常委会副委员长、全国人大外事委员会主任委员廖汉生2日会见了由副委员长、阿·阿纳尼耶夫率领的苏联最高苏维埃国际事务委员会代表团。

▲中国和葡萄牙1991—1993年文化交流计划2日在北京签署。文化部部长助理高运华和葡萄牙驻华大使若瑟·曼努埃尔·德维拉斯·博斯分别代表两国政府在计划书上签字。

(新华社发)

宋献璋同志病逝

新华社上海10月30日电 中国共产党优秀党员，忠诚的共产主义战士，我军杰出的政治工作者，海军东海舰队原政治委员宋献璋同志因病于9月16日在上海逝世，终年73岁。

宋献璋同志是四川阆中县人，1932年加入中国共产党，1933年转为中国共产党党员，同年入伍。历任排长、政治指导员、侦察科长、保卫部长、师政治委员、省军区政治委员、步兵学校政治委员、海军某基地政治委员等职。经历了二万五千里长征和抗日战争，参加过淮海战役和海南岛战役。1955年被授予少将军衔。

宋献璋同志几十年如一日，献身于我军建设事业，为我军的政治建设和海军的发展作出了积极的贡献。他顾全大局，实事求是，工作勤奋，襟怀坦白，克己奉公，艰苦奋斗，关心部属，联系群众，表现出无产阶级革命者的高尚品质和优良作风。

宋献璋同志于9月16日在上海逝世，终年73岁。

宋献璋同志是四川阆中县人，1932年加入中国共产党，1933年转为中国共产党党员，同年入伍。历任排长、政治指导员、侦察科长、保卫部长、师政治委员、省军区政治委员、步兵学校政治委员、海军某基地政治委员等职。经历了二万五千里长征和抗日战争，参加过淮海战役和海南岛战役。1955年被授予少将军衔。









# 春催桃李

——“军艺”建院三十周年纪念

魏传统

在五谷丰登、硕果飘香的金秋时节，中国人民解放军艺术学院（简称“军艺”）以灼灼繁花，紧紧簇拥着迎来了建院30周年。

重视文化艺术教育工作，是我军的优良传统。早在红军时期，中央苏区就办过“高尔基戏剧学校”，为我军培养了第一批艺术人才；抗日战争和解放战争时期，我军先后创办过延安“部艺”、新四军“鲁艺”、东北“部艺”等；建国初期则有中南“部艺”和南京“艺术学校”等等。随着和平时期军队建设的发展和部队文艺事业的需要，解放军艺术学院应运而生，在短暂而紧张的筹备之后，于1960年9月正式成立，成为全军唯一一所多学科综合性的高等艺术院校。

“军艺”在办学过程中，一

直得到党中央和军委领导的亲切关怀。“军艺”建院不久，我就调入艺术学院工作。曾耳目目睹许多动人的情景。周恩来总理在观看“军艺”师生在中南海的专场演出后，非常高兴，他肯定了“军艺”的教学特色，又指出应该把我国民族民间艺术更多地充实到教学中去，同时和外交部说，让“军艺”参加外事演出活动。于是，学院连珠为巴勒斯坦解放组织和坦桑尼亚、越南、朝鲜等国代表团演出。刘少奇、朱德、董必武、李富春、李先念、贺龙、陈毅等党和国家领导人，

以及吴玉章、徐特立、谢觉哉、王德甫四位革命老人，也都观看过学院的文艺演出。

30年间，“军艺”走过了一条不平坦的道路，它与我们的祖国患难与共，和中国人民解放军风雨同舟。它创建于国家经济困难之时，初建时连校舍也没有，就分几处借用别的单位的房屋授课和办公，依靠艰苦奋斗、自力更生的精神，与全国人民一道，迎来了国民经济的全面好转。在十年动乱中，“军艺”也遭受极大的破坏。当时身为学院院长

的我，每念及此，不禁怆然，许多富有艺术才华的同志，都失落于时代的狂涛之中。部队文艺人才的培养，也整整中断了10年。党的十一届三中全会之后，学院于1979年9月1日重新开学。从此，它随着时代的改革开放的大潮，随着军队建设和调整的步伐，踏上了新的征途。

“军艺”作为培养文艺人才的基地，始终保持了鲜明的军队特色，坚持为军队建设服务。首任院长刘志坚在建院时就明确指出，“军艺”姓“军”，要面向部队。30年来，学院的各种情况虽屡有变化，但它的训练任务、服务方向始终没有改变。在练就扎实的基本功的基础上，学院各专业都突出军事题材作品的教学、创作和演出，并坚持了深

入部队基层和边防连队进行体验生活、艺术创作和文艺演出的制度。这正是“军艺”的使命所在，也成为学院的院风。

“军艺”的历史仅30年，但已逐步发展成为一所艺术门类齐全、多规格、多层次、多样式的，既具有高等艺术院校的正统性，又具有部队文艺工作的特殊性，以及适应部队文艺队伍需要的综合性学院。同时，它还作为地方专业培训专业文艺骨干，以军民共建的社会助学方式，参与创办了华音音乐学校和手风琴学校。它为军队输送了4000多名优秀文艺人才，从而改变了我军文艺队伍青黄不接、后继乏人的状况，改变和提高文艺干部的知识结构和

## 春香，——看舞剧《春香传》

——看舞剧《春香传》

盘山路的活动屏风，浓烈地渲染着男女主人公的别离情。只见屏风开处，梦龙掉头走去，猛转身与春香紧紧拥在一起，以凄哀悱恻的舞剧倾诉彼此衷肠；屏风复开，随着如泣如诉的音乐，二人又奔向一个，细数别离的忧伤……舞台上布景、灯光、音乐与舞蹈浑然一体，这种艺术化的总体设计，强化了一对情侣难分难解的恋情。

至此，剧情急转直下，新任使道下令遣派无点度点妓女的一场戏，既是善与恶、美与丑的强烈对比，又把戏剧冲突推向极致。舞美设计依据剧情要求，奇妙地调动了观众视觉及舞台时空；幕启后只见一座超越了舞台深度宽度高度以四梁八柱为结构的大堂。发生在这座威严肃穆的戏近乎荒诞的闹剧，但在观众的尖笑声中鞭打着恶人的灵魂。编导家准确地把握人物性格的分寸及此情此景的心理节奏，下字遣与春香的双人舞编得很出色，一个舞姿婆娑、色厉内荏，一个贫贱不屈、外柔内刚，为了烘托气氛渲染主题，编导家运用夸张手法，表现至善至美的春香，升为了这部舞剧的另一主角——一暴力即使征服了一切，却永远征服不了纯真的心。



大地

中国民族舞蹈《春香传》

加剧照，图为舞剧《春香传》

俞佩泉摄



## 迷人的十里海

史丽

十里海是富饶的。这片养殖场，排列着209块虾池，一块虾池的价值就相当于一座高层楼房哩！曾几何时，这里还是一片荒凉的海滩，泛着白霜的盐碱地上，只长着稀稀落落的荒草，民谣说是“冬天白茫茫，夏天水汪汪”，县志上称这里“皆斥卤不毛，间有人烟，蜃墙草屋，村社数家，晒盐捕鱼，外无生业”。这几年来唐海县人民开发滩涂，十里海发生了巨大的变化。东方对虾是出口创汇的重要水产品，唐海县的对虾在单产、规格、效益、总产、创汇上连年夺得全国第一。虾池边用竹竿和稻草搭着几间窝棚，里面摆着简单的铁锅、锅碗，门口却停着几辆崭新的摩托车。养虾工说他们一年中要有半年多

的时间住在这样的窝棚里，吃住在虾池边，日夜不停地观测水温、虾情。要问“苦吗？”养虾工被海风吹红的脸露出憨厚的笑容，他们摆弄着摩托车说：“养虾工差不多家家都买了这家伙。别看这窝棚破破烂烂的，你要到养虾工家里去看看，全都现代化啦！”

但最值得赞赏的还是十里海的颜色。大概是海风吹烈日晒的缘故，十里海的脸都有着一道道渔民那种黑中透红的颜色。十里海养殖场场长王俊芝说，乍一听，一个女人的名字，可长得五大三粗，满脸的络腮胡子，典型的一条汉子。这个王俊芝可是把命都搭到这十里海每一块虾池上了。无冬历夏，不管刮风下雨，每天只要吃完中央

台的新闻联播，他就放下孩子，“鸭”地跳起身，走出家门，蹬上那辆自行车，209块虾池，他都要走个遍。养虾工说，干他们这行的，就得吃苦，昼夜睡不了一个安稳觉。巡池、换水、煮水质、测水温、量比重，有时检查池内排水截网，还要漂到水底去用手摸。养虾工的衣服很少有干的时候。

王俊芝挽起裤腿，撒下网去。一网上来，虾儿在网中欢蹦乱跳，一个足有二寸多长。王俊芝说：“再过两个月，这虾就长成了。到了出虾的时候，我们这儿可热闹了。来尝鲜的人多着呢！就在这虾池边，支口大锅，刚打上来的虾，那么一点，放点盐，可鲜了！”听说王俊芝有好海鲜，别人用酒盅，他得用大碗。这鲜虾可是下酒的好菜呀。可王俊芝喝酒却从来不吃虾，他舍不得，每一条虾都连着他的心哩！我听了心中不禁怦然一动，这粗狂的汉子，有着多么细腻柔情呵！

### 《以笔代剑的英雄》出版

在我国现代史上杰出的新闻记者、政论家和出版家邹韬奋同志诞生95周年前夕，花山文艺出版社最近出版了邹韬奋家乡的一位作者邹华义撰写的传记文学《以笔代剑的英雄》一书。作者以10年的努力，对韬奋的生平事迹和革命经历进行了广泛深入的采访、调查，以翔实材料记录了韬奋为民族解放、民主政治和进步文化事业奋斗的一生。韬奋先生的亲友、全国政协副主席卢晓村同志为本书写序。

（宗）

# 康宝

## 真的干净了！



锦州康宝新技术研究所研制  
锦州石化公司锦州化工厂 康宝民用洗涤剂厂 联合生产  
锦州化工厂地址：辽宁省锦州市太和区化工里1号  
电话：79693 电挂：3156 邮政编码：121004  
康宝民用洗涤剂厂地址：湖北省襄樊市前进路  
电话：42104 电挂：6840 邮政编码：441003

# 康宝系列高效灭菌洗衣粉——去污杀菌一次完成